
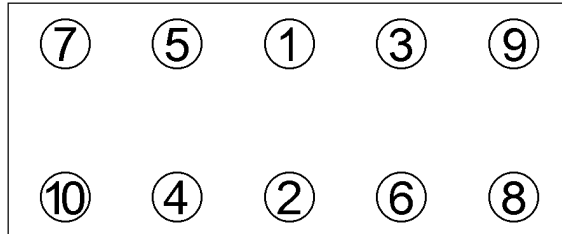












|                                                  |                                                         |                                                                                                   |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>         | <b>658.210</b>                                          | <br>Das Original |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b> |                                                         |                                                                                                   |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>      |                                                         |                                                                                                   |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>    |                                                         |                                                                                                   |
|                                                  | passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a | <b>BMW</b>                                                                                        |

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



- Anziehen/  70 Nm
- Tightening/  180°
- Serrage/  50 Nm
- Apriete  120°
-  120°

**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

|                                                                                     |                                             |                              |                                |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|
|    | neue Zylinderkopfschrauben verwenden        | use new cylinder head bolts  | utiliser des vis neuves        | emplar tornillos nuevos              |
|    | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)          | chauffage (80°C)               | calentamiento (80°C)                 |
|    | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | afojar y apretar tornillo a tornillo |
|  | Setzzeit                                    | relaxation time              | durée de tassement             | tiempo de espera                     |
|  | Drehwinkel                                  | torque angle                 | angle de serrage               | ángulo de giro                       |

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Mot. N47 D20 1995cm<sup>3</sup>

E81/E82/E87/E88 116d, 118d, 120d, 123d

E90/E91/E92/E93 318d, 320d,xd

E60/E61 520d

E83 X3 1.8d, 2.0d

3 Löcher, Holes, Trous, Agujeros, Fori

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*658.210\***